

GERECHT VAN EERSTE AANLEG

Toevoeging van de rechters aan de kamers

(2006/C 131/67)

Tijdens zijn voltallige vergadering van 8 mei 2006 heeft het Gerecht, nadat E. Moavero Milanesi zijn ambt als rechter heeft aanvaard, besloten het besluit van de voltallige vergadering van 7 juli 2005 betreffende de toevoeging van de rechters aan de kamers te wijzigen als volgt:

Voor de periode van 8 mei 2006 tot en met 30 september 2006 worden toegevoegd:

aan de Vierde kamer – uitgebreid, zetelend met vijf rechters:

H. Legal, kamerpresident, P. Lindh, I. Wiszniewska-Białecka, V. Vadapalas en E. Moavero Milanesi, rechters

aan de Vierde kamer, zetelend met drie rechters:

H. Legal, kamerpresident

a) P. Lindh en V. Vadapalas, rechters

b) I. Wiszniewska-Białecka en E. Moavero Milanesi, rechters

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 5 april 2006 — Degussa tegen Commissie(Zaak T-279/02) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Artikel 81 EG — Mededingingsregelingen — Methioninemarkt — Eén enkele voortdurende inbreuk — Geldboete — Richtsnoeren voor berekening van geldboeten — Zwaarte en duur van inbreuk — Medewerking tijdens administratieve procedure — Artikel 15, lid 2, van verordening nr. 17/62 — Vermoeden van onschuld”)

(2006/C 131/68)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekster: Degussa AG (Düsseldorf, Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Bechtold, M. Karl en C. Steinle, advocaten)

Verweerster: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: A. Bouquet en W. Mölls, gemachtigden, bijgestaan door H.-J. Freund, advocaat)

Interveniënt aan de zijde van verweerster: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: E. Karlsson en S. Marquardt, gemachtigden)

Voorwerp van de zaak

Primair, een verzoek tot nietigverklaring van beschikking 2003/674/EG van de Commissie van 2 juli 2002 inzake een procedure op grond van artikel 81 van het EG-Verdrag en artikel 53 van de EER-overeenkomst (zaak C.37.519 — Methionine) (PB 2003, L 255, blz. 1), en, subsidiair, een verzoek om verlaging van de bij die beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete

Dictum van het arrest

- 1) *Het bedrag van de geldboete die aan verzoekster is opgelegd bij artikel 3 van beschikking 2003/674/EG van de Commissie van 2 juli 2002 inzake een procedure op grond van artikel 81 van het EG-Verdrag en artikel 53 van de EER-overeenkomst (zaak C.37.519 — Methionine), wordt verminderd tot 91 125 000 euro.*
- 2) *Het beroep wordt verworpen voor het overige.*
- 3) *Verzoekster zal haar eigen kosten en 75 % van de kosten van de Commissie dragen.*
- 4) *De Commissie zal 25 % van haar eigen kosten dragen.*
- 5) *De Raad zal zijn eigen kosten dragen.*

⁽¹⁾ PB C 274 van 9.11.2002.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 april 2006 — Deutsche Bahn tegen Commissie(Zaak T-351/02) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Klacht van concurrent — Richtlijn 92/81/EEG — Accijns op minerale oliën — Minerale oliën voor gebruik als brandstof voor luchtvaart — Vrijstelling van accijns — Brief van Commissie aan klager — Beroep tot nietigverklaring — Ontvankelijkheid — Voor beroep vatbare handeling — Verordening (EG) nr. 659/1999 — Begrip steun — Toerekenbaarheid aan staat — Gelijke behandeling”)

(2006/C 131/69)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekster: Deutsche Bahn (Berlijn, Duitsland) (vertegenwoordigers: M. Schütte, M. Reysen en W. Kirchhoff, vervolgens door Schütte en Reysen, advocaten)

Verweerder: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: V. Kreuschitz en J. Flett, gemachtigden)

Interveniënt aan de zijde van verweerder: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: A.-M. Colaert, F. Florindo Gijón en C. Saile, gemachtigden)

Voorwerp van de zaak

Verzoek om nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 12 september 2002 houdende afwijzing van verzoeksters klacht van 5 juli 2002.

Dictum van het arrest

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Verzoekster wordt verwezen in de kosten.
- 3) De Raad draagt zijn eigen kosten.

(¹) PB C 31 van 8.2.2003.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 6 april 2006 — Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke tegen Commissie

(Zaak T-17/03) (¹)

(„Staatssteun — Kaderregeling voor reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden — Noodzaak van steun”)

(2006/C 131/70)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekster: Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (Gotha, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Matzat, advocaat)

Verweerder: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: V. Kreuschitz en V. Di Bucci, gemachtigden)

Voorwerp van de zaak

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking 2003/194/EG van de Commissie van 30 oktober 2002 betreffende de steunmaatregel die Duitsland heeft toegekend ten gunste van Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (PB 2003, L 77, blz. 41)

Dictum van het arrest

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Verzoekster wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 124 van 24.5.2003.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 6 april 2006 — Camós Grau tegen Commissie

(Zaak T-309/03) (¹)

(„Onderzoek van Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) betreffende beheer en financiering van Instituto de Relaciones Europeas Latino Americanas (IRELA) — Eventueel belangenconflict bij een onderzoeker — Verwijdering uit team — Invloed op verloop van onderzoek en inhoud van onderzoeksrapport — Eindrapport over onderzoek — Beroep tot nietigverklaring — Ontvankelijkheid — Beroep tot schadevergoeding — Ontvankelijkheid”)

(2006/C 131/71)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoeker: M. Camós Grau (Brussel, België) (vertegenwoordiger: M.-A. Lucas, advocaat)

Verweerder: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: J.-F. Pasquier en C. Ladeburger, gemachtigden)

Voorwerp van de zaak

Eenzijds verzoek tot nietigverklaring van het eindrapport van het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) betreffende het Instituto de Relaciones Europeas Latino Americanas (IRELA), en anderzijds verzoek om vergoeding van de beweerdelijk als gevolg van dit rapport geleden immateriële schade en schade aan de beroepsloopbaan

Dictum van het arrest

- 1) De Commissie wordt veroordeeld tot betaling van 10 000 EUR aan Manel Camós Grau.